

**Zmluvná dohoda o spôsobe vykonávania niektorých práv
k audiovizuálnemu dielu
(ďalej len „zmluva“)**

Čl. 1

Zmluvné strany

1.1 Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ

IČO: 47 232 480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973

bankové spojenie: XXXXXX

číslo účtu IBAN: XXXXXX

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „**RTVS**“)

a

1.2 Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava

štatutárny orgán: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ

IČO: 30 794 544, DIČ: 2021795358, IČ DPH: SK2021795358

číslo účtu IBAN: XXXXXX

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č.: 37876/B

(ďalej len „**Partner**“)

(ďalej spolu RTVS a Partner aj ako „**zmluvné strany**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 2

Predmet zmluvy

2.1 RTVS je na základe Zmluvy o spolupráci ZM2013230 zo dňa 09.03.2017 výrobcom audiovizuálneho diela „**Doktor Macbeth**“, rozsah: **82 minút**, IDEC: **617-2710-0025-0002** (ďalej len „**AVD**“) a Partner zabezpečil organizačnú a obsahovú stránku podujatia. RTVS a Partner sú oprávnení uzatvoriť túto zmluvu.

2.2 Predmetom tejto zmluvy je spôsob vykonávania niektorých práv k AVD a úprava vzájomných pomerov pri vykonávaní týchto práv, ako aj vznik a spôsob uspokojenia nárokov súvisiacich s výkonom týchto práv.

2.3 RTVS touto zmluvou udeľuje Partnerovi súhlas na nasledovné nakladanie s AVD:

2.3.1 komerčné verejné vykonanie technickým predvedením (*premietanie*) v rozsahu **1 (jedno) premietanie** AVD, a to výhradne v priestoroch budovy Mestského divadla P. O. Hviezdoslava v rámci podujatia „**Noc divadiel**“ v Bratislave, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

2.4 RTVS udeľuje Partnerovi nevýhradný súhlas podľa bodu 2.3 tejto zmluvy, počas doby **od 16.11.2019 do 17.11.2019**, s teritoriálnym a vecným obmedzením podľa bodu 2.3 a bez oprávnenia poskytnúť udelenú licenciu k AVD tretej osobe formou postúpenia licencie alebo udelením sublicencie.

Čl. 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 Partner sa zaväzuje, že s AVD bude nakladať výlučne spôsobom a v rozsahu tejto zmluvy a Zmluvy o spolupráci ZM2013230; v AVD nesmie vykonať žiadne úpravy/strihy, ktoré by znížovali hodnotu diela, menili jeho obsah a/alebo zmysel alebo by znevažovali osoby, ktorých umelecké výkony a/alebo diela sú v ňom zachytené; vykonanie akýchkoľvek úprav je podmienené písomným súhlasom RTVS. Písomný

súhlas musí byť súčasťou zmluvy (ako jej dodatok).

- 3.2 RTVS zapožičia Partnerovi rozmnoženinu – DVD nosič s AVD, ktorý dodá na adresu Partnera po úhrade zálohovej faktúry podľa bodu 4.2 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Partner je povinný po uplynutí doby uvedenej v bode 2.4 tejto zmluvy, najneskôr do 22.11.2019 doručiť DVD nosič s AVD späť RTVS na adresu: Rozhlas a televízia Slovenska, Odbor obchodu, Marianna Jalkoczy, Mlynská dolina, 845 45 Bratislava.
- 3.3 RTVS vyhlasuje, že získa/získala súhlasy a vysporiada/vysporiadala nároky všetkých nositeľov práv k AVD, vrátane autorov, režisérov, výkonných umelcov, nositeľov práv hudobnej zložky a/alebo iných nositeľov práv, za použitie ich zaznamenaných diel, umeleckých výkonov a/alebo iných predmetov ochrany v rámci použitia AVD spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy na vlastné náklady.
- 3.4 Každá zo zmluvných strán je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane prípadnú škodu, ktorá druhej zmluvnej strane vznikne porušením záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy. Každá zo zmluvných strán je povinná uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy jej bol vznik škody oznámený.

Čl. 4

Odmena

- 4.1 Partner zaplatí RTVS za poskytnutie súhlasu na nakladanie s AVD spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy celkovú odmenu:
- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 4.1.1 Celková odmena: | 81,00 eur + 20% DPH; |
| 4.1.1.1 licencia | 72,00 eur + 20% DPH, |
| 4.1.1.2 poplatky Slovgram | 9,00 eur + 20% DPH. |
- 4.2 Celkovú odmenu (bod 4.1.1) uhradí Partner na účet RTVS uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe vzájomnej dohody vopred/pred dodaním rozmnoženiny na základe zálohovej faktúry. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania a zaslaná na adresu Partnera. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplatenia a to ten, ktorý nastane skôr.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak Partner nepoukáže uvedenú odmenu na účet RTVS v lehote splatnosti, je RTVS oprávnená fakturovať Partnerovi za každý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške podľa Obchodného zákonníka.

Čl. 5

Skončenie platnosti zmluvy

- 5.1 Platnosť zmluvy končí: skončením doby súhlasu, dohodou, odstúpením od zmluvy.
- 5.2 Zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť:
- ak Partner nezaplatí RTVS dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 tejto zmluvy,
 - ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy,
 - ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nakladá alebo umožní nakladanie s AVD tretej osobe v rozpore s touto zmluvou.
- 5.3 Právne účinky odstúpenia od zmluvy (jej časti) nastávajú doručením odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok zmluvnej strany na náhradu škody.

Čl. 6

Závěrečné ustanovenia

- 6.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 6.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že sa ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s poskytnutím súhlasu, ktoré vznikli v období do dňa účinnosti tejto zmluvy, primerane spravujú ustanoveniami tejto zmluvy.
- 6.4 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnú súčasť tejto zmluvy.
- 6.5 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona, v zmysle dohody strán podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka podľa ustanovení Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 6.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v SR.
- 6.7 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Ing. Vladimír Grežo
riaditeľ

.....
PhDr. Jaroslav Rezník
generálny riaditeľ
Rozhlas a televízia Slovenska